FYSIC®

MODE D'EMPLOI

FM-8900

Concernant ce mode d'emploi :

Chapitre 1 explique les termes divers qui peuvent référer à votre téléphone portable.

Chapitre 2 décrit les consignes de sécurité en général pour ce téléphone.

Chapitre 3 décrit votre téléphone et les touches différentes.

Chapitre 4 décrit l'installation du téléphone avant la première utilisation.

L'utilisation et l'installation des différentes fonctions sont décrits dans le chapitre 5 jusqu'au chapitre 10.

Les interférences possibles, les causes ainsi que les solutions sont décrit au chapitre 13.

Les spécifications sont décrites au chapitre 15.

Avant que vous pouvez utiliser / programmer ce téléphone, la carte SIM doit être placée dans votre téléphone (la carte SIM n'est pas fournie). Si la carte n'est pas mise dans l'appareil, la plu part des fonctions ne marchent pas et les paramètres ne sont pas programmés.

1 TERMES

1.1 Opérateur :
'Opérateur' est un autre mot pour 'Provider'. Les documents qui sont prévus avec votre carte SIM mentionnent l'opérateur.

1.2 Carte SIM :
La carte SIM ('Subscriber Identity Module') est une très petite carte prévue d'un chip. Ce chip est programmé et contient un numéro de téléphone. Vous pouvez le programmer avec vos numéros de téléphones et vos messages SMS. Si vous utilisez la carte SIM dans un autre téléphone (portable), ces données restent dans votre carte SIM.

Une carte SIM peut être livrée avec le téléphone ou vous pouvez l'acheter séparé. Une carte SIM est liée à l'opérateur.

1.3 SIMLOCK libre :
Le FM-8900 est SIM-LOCK-libre. Le téléphone portable n'est pas lié à une carte SIM d'un certain opérateur, vous pouvez donc choisir votre opérateur vous-même.

1.4 code PIN / code PUK :
Chaque carte SIM est sécurisée avec un code PIN. Avec ce code PIN vous pouvez éviter que d'autres personnes utilisent votre téléphone. Le code PIN se trouve dans la documentation fournie avec la carte SIM.

Vous pouvez modifier ce code PIN à un code que vous choisissez. Si vous composez 3 fois un code, autre que le vôtre, la carte SIM sera bloquée. Dans ce cas, vous devez composer le code PUK de votre carte SIM, afin de débloquer la carte SIM. Le code PUK se trouve dans la documentation fournie avec la carte SIM.

1.5 Le code de téléphone (mot de passe) :
De même manière que le code PIN sécurise la carte SIM contre usage abusif, le code de téléphone ou le mot de passe sécurise le téléphone contre usage abusif. Le code téléphone du FM-8900 est < 1234 >, institué à l'usine. La première fois que vous utilisez le téléphone, vous ne devez pas composer le code. Paragraphe 10.02 décrit comment vous activez ce code.

1.6 Prepaid ou abonnement :
Prepaid (payés d'avance) ou abonnement dépend de la manière que vous payez le coût de vos appels. Si vous choisissez de payer en avant, c'est prepaid. Si vous avez un abonnement, vous payez après. La façon de paiement est liée à votre carte SIM. Consultez le service de votre opérateur concernant les possibilités.

1.7 VoiceMail :
VoiceMail est une fonction (comme un répondeur), vous offert par votre opérateur. Les personnes qui vous appellent peuvent laisser leur message au cas que vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas répondre vous-même. Consultez le service de votre opérateur concernant les possibilités.

1.8 Car kit :

Avec un car kit dans votre voiture, vous pouvez téléphoner < mains-libre > lorsque vous conduisez. Le FM-8900 n'est pas approprié pour des car kits fonctionnant via < Bluetooth >. Consultez votre fournisseur de ce téléphone concernant les alternatives possibles. Évidemment vous pouvez raccorder aussi un casque mains-libres quand vous trouver dans la voiture.

1.9 Casque d'écoute :

Un casque d'écoute est une oreillette avec un micro incorporé dans le câble ou sur un flexible. Cela vous permet de téléphoner sans que vous deviez mettre le téléphone contre l'oreille. Le FM-8900 est approprié pour des casques d'écoute avec une fiche de 2,5 mm, 4 contacts.

2 CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

2.1 Important :

Un grave accident corporel ou l'endommagement de l'appareil peut être causé, si vous ne suivez pas les instructions fournies dans ce manuel. Lisez attentivement le mode d'emploi, notamment les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez le mode d'emploi en vue d'une consultation ultérieure. Si vous donnez l'appareil à un tiers, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Placez d'abord une carte SIM (non inclus) dans le téléphone, voir paragraphes 4.1 + 4.5. Sans la carte SIM vous ne pouvez pas installer ou utiliser votre téléphone portable.

2.2 Attention :

Les avertissements suivants doivent être respectés afin d'éviter une lésion possible de l'utilisateur ou d'un tiers.

- Il existe différents règlements concernant l'usage des téléphones mobiles (par ex. en conduisant une voiture, dans les hôpitaux, stations-service, avions). Respectez la loi concernant l'utilisation du téléphone mobile dans votre pays. Désactivez l'appareil quand l'usage n'est pas permis ou si des interruptions dangereuses peuvent se manifester.
- Utilisez l'appareil uniquement selon sa fonction première et seulement là ou vous pouvez téléphoner en tout sécurité.
- Utilisez seulement l'adaptateur original et la pile du fabricant. En cas d'une pile mal placée ou fausse, il y aura danger d'explosion.
- La pile ne peut pas être ouverte et elle ne peut pas être exposée au feu.

- Le fonctionnement des appareils médicaux peut être influencé. Les fabricants des stimulateurs cardiaques conseillent une distance minimale de 20 cm entre les appareils quand le téléphone portable est activé. Ne portez pas le téléphone dans votre poche intérieure.
- Si vous suspectez qu'il y a une interférence entre le téléphone et un appareil médical, consultez alors d'abord un médecin avant d'utiliser le téléphone.
- Assurez-vous que les petits enfants ne jouent pas avec l'emballage plastique (danger d'asphyxie). L'appareil et les accessoires peuvent contenir des petites pièces qui peuvent être avalés. Il faut particulièrement être prudent quand l'appareil se trouve dans les environs des petits enfants ou des personnes malades ou dans le besoin. Tenez l'appareil hors portée de ces personnes. Ne laissez l'appareil sans surveillance quand il est branché au réseau électrique.
- Votre appareil est compatible avec les audio prothèses. Si, toutefois, avec certaines audio prothèses, vous entendez un vrombissement, adressez-vous à votre magasin spécialisé en audio prothèses.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité, chaleur extrême (rayons de soleil forts et directs) ou froid (gel persistant). Ne laissez pas tomber l'appareil et évitez des chocs, des coups ou de la pression.
- Le téléphone peut seulement être ouvert pour changer la pile ou la carte SIM. Il n'est pas permis de modifier l'appareil. Ceci mènera au déclin du permis d'utilisation et la garantie.
- Il est possible que l'appareil cause des interférences quand il se trouve dans les environs des télévisions, des radios et d'autres appareils électroniques.

2.3 Contenu de la livraison :

- Téléphone mobile, Fysic FM-8900
- Pile
- Support / chargeur
- Adaptateur d'alimentation
- Mode d'emploi

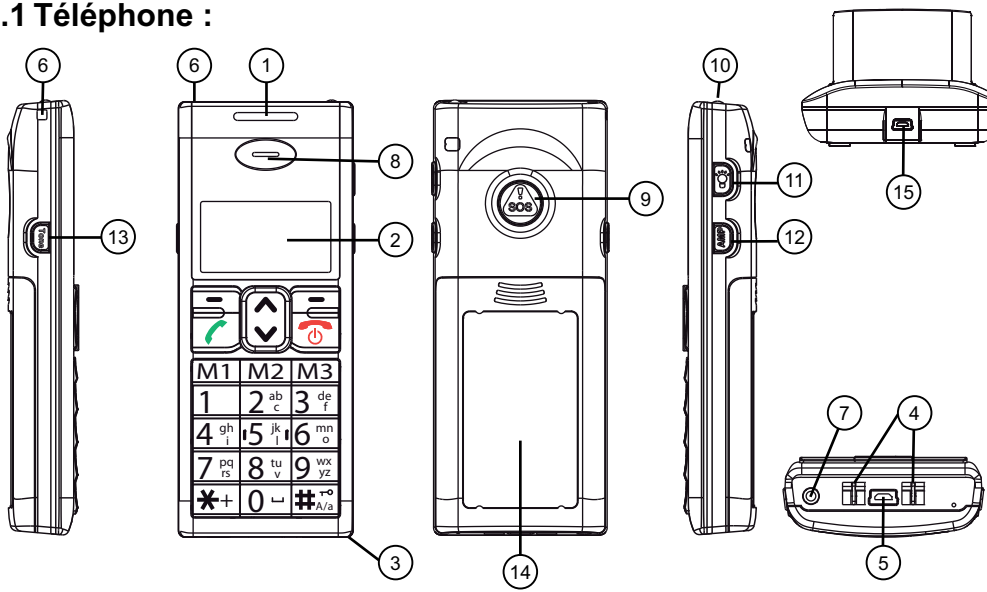
2.4 Conseils concernant le recyclage :

- L'emballage peut être réutilisé ou être remis au cycle de matière première. Jetez l'emballage que vous n'utilisez plus comme décrit. Si vous constatez un dommage dû au transport, contactez immédiatement le fournisseur.
- Cet appareil ne peut pas être jeté aux ordures ménagères ! Chaque utilisateur est obligé de donner chaque appareil électrique ou électronique à un point de recyclage dans sa ville ou dans un magasin, afin que les appareils puissent être enlevés d'une manière bénéfique à l'environnement, n'importe si l'appareil contient des substances toxiques ou non.

- Retirez la pile avant de mettre l'appareil au rebut (pour ce faire, voir paragraphe 4.4). Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères mais mettez-les au rebut avec les petits déchets chimiques ou portez-les à un lieu de collecte de piles, dans un magasin spécialisé. Pour la mise au rebut, contactez les services communaux ou votre fournisseur.

3 DESCRIPTION DES FONCTIONS

3.1 Téléphone :



1. Signal LED
2. Écran (voir paragraphe 3.3)
3. Microphone
4. Prise de charge pour branchement à la station de base /chargeur
5. Prise de charge pour branchement direct de l'adaptateur
6. Fixation pour bracelet (non fourni)
7. Prise pour casque (4 contacts, 2.5 mm)
8. Haut-parleur
9. Touche SOS
10. Lampe de poche
11. Touche lampe de poche
12. Touche amplificateur
13. Touche ton du son
14. Le couvercle inclue une carte mémoire.
15. Prise de charge pour branchement de l'adaptateur.

3.2 Touches :

Touches programmables gauche et droite :

Ces touches exécutent la fonction qui apparaît dans l'écran, au-dessus de la touche en question.

Touches de mémorisation directe :

3 touches de mémorisation directe des contacts fréquemment appelés.

Touche de décrochage :

Pour prendre des appels ou pour choisir des numéros.
A partir d'état de veille : prend le numéro que vous avez composé la dernière fois.

Touche de raccrochage :

Pour terminer un appel
En état de veille : pour désactiver le téléphone (= appuyez sur la touche pendant 3 secondes) pour activer le téléphone. (= appuyez sur la touche de nouveau pendant 3 secondes)
Pendant un appel entrant : pour refuser l'appel.
Pendant la programmation et pendant l'utilisation : terminer toutes les actions et retourner à l'état de veille.

Touche SOS :

Dans une situation de secours afin de choisir le numéro de secours : appuyer sur la touche pendant 2 secondes, voir paragraphe 12.1.

Touche flèches :

Pendant la programmation et pendant l'utilisation : pour feuilleter les paramètres.
En état de veille : consulter les contactes (touche ^) ou consulter l'histoire de vos appels (touche v).

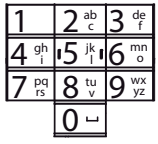
Touche * (étoile) :

Pendant la communication : touche < étoile > pour activer les services téléphoniques.
Pendant la programmation d'un numéro : appuyez sur 2 fois pour composer le code international (+) afin d'appeler un numéro international.

Touche # (grille) :

Pendant la communication: touche < grille >.
Pour les services téléphoniques en état de veille : verrouillez le clavier (appuyer sur la touche pendant 2 secondes) pendant la composition de messages SMS : touche alternance entre majuscules, minuscules et chiffres

Clavier :



Pour programmer un numéro, un nom ou un message SMS.

Touche ton :

Pendant la communication: pour modifier le ton de la sonnerie.

Touche AMP :

Pendant la communication: amplifie le volume du son.

Touche lampe de poche :

Appuyez pour activer ou désactiver la lampe de poche, uniquement possible si votre téléphone est activé.

3.3 Symboles écran :

(La référence entre parenthèses est le paragraphe)

Affichage de la puissance du signal. (4.6)

Indication fonction vibreur est activé. (11.2)

Indication sonnerie est désactivé. (11.2)

État de charge de piles. (4.2)

Indication message SMS reçu. (9.3)

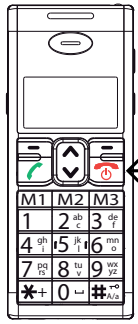
Indication fonction alarme (réveil) est activée. (10.7)

Clavier bloqué. (10.2)

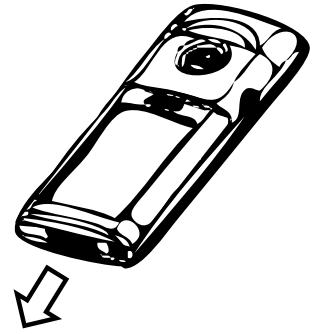
4 MISE EN SERVICE

4.1 La carte SIM et la pile :

1. Assurez-vous que le téléphone est éteint (appuyer pendant 3 secondes sur la touche de raccrochage) et débranchez l'adaptateur (éventuellement branché)
2. Appuyez sur le couvercle à l'arrière de l'appareil et glissez-le vers le bas.
3. Placez la carte SIM (les contacts dorés dirigés vers le bas) : glissez la carte SOUS le petit pont métallique, faites attention à la place du petit coin biseauté.
4. Placez la pile : les contacts dorés de la pile doivent toucher les contacts dorés du téléphone : poussez la pile dans sa place.
5. Remettez le couvercle à la place original.
6. Activez le téléphone (appuyez pendant 3 secondes sur la touche de raccrochage).



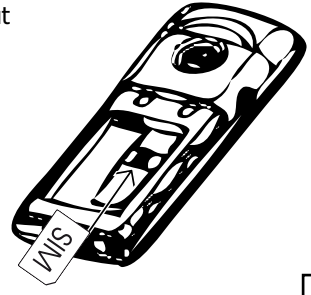
1



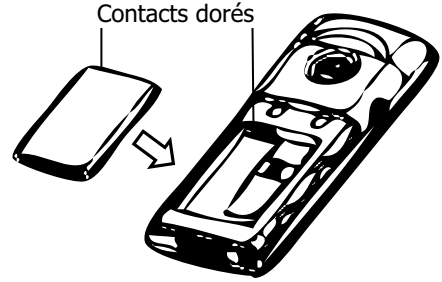
2

SIM - En haut

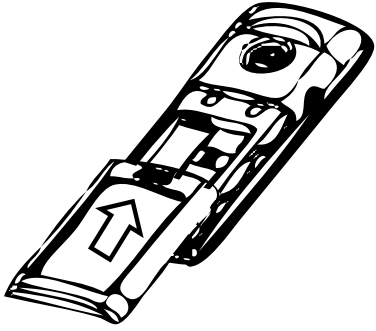
- En bas



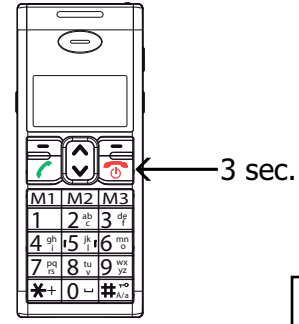
3



4



5



6

4.2 Charger la pile :
Attention ! Utilisez uniquement la pile et l'adaptateur d'alimentation fournis. L'usage d'autres modèles peut provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

Ne chargez jamais le téléphone si le couvercle à l'arrière est enlevé.

Branchez toujours l'adaptateur au téléphone ou au support / chargeur avant de le brancher dans une prise de courant 230 V.

Insérez la fiche de l'adaptateur directement au bas du téléphone ou insérez la fiche de l'adaptateur à l'arrière du support / chargeur, puis placez le téléphone dans le support / chargeur. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant 230 V : l'écran affiche une animation d'une pile en cours de charge.

Dès que l'écran indique que la pile est chargée (l'animation s'arrête, une pile pleine est affichée), vous pouvez débrancher l'adaptateur de la prise de courant et le débrancher du téléphone ou retirer le téléphone du support / chargeur. Le téléphone peut être chargé en état de veille ou en état activé. Le chargement d'une pile vide prend environ 5 heures.

4.3 La durée d'utilisation de la pile :
Une pile bien chargée offre jusqu'à 150 heures de temps de veille ou 3,5 heures de temps de conversation. Si ces délais ne sont plus atteints, vous devez mettre une nouvelle pile. La durée d'utilisation dépend de l'opérateur (plus loin que vous êtes éloigné d'une antenne-relais, plus grande est la puissance d'émission exigée) et de l'usage et du para métrage du téléphone (volume de la sonnerie, fonction vibreur activé, la durée de l'allumage de l'écran, etc.).

4.4 Remplacer la pile :
Si vous allez remplacer la pile, éteignez le téléphone, puis enlevez le couvercle à l'arrière.
Vous pouvez enlever la pile en soulevant la pile avec, par exemple votre ongle, pour la dégager du téléphone.
Mettez la pile au rebut de manière respectueuse de l'environnement en le remettant à un point de collecte des petits déchets chimiques.

Vous pouvez vous procurer une nouvelle pile (comme pièce détachée) via le numéro de service de FYSIC au +31(0)736411355.

4.5 Carte SIM :
Avant que vous pouvez utiliser / programmer ce téléphone, la carte SIM doit être placée dans votre téléphone (la carte SIM n'est pas fournie). Si la carte n'est pas mise dans l'appareil, la plu part des fonctions ne marchent pas. Pour suivre le manuel, la carte SIM doit être placée dans l'appareil.

4.6 Casque :
Au côté droit du téléphone se trouve la prise pour le casque (2,5 mm, 4 contacts). Dès que vous y branchez le casque, le microphone et le haut-parleur du téléphone sont désactivés. Le casque n'est pas fourni.

4.7 Réseau :
Dès que vous activez votre téléphone, l'appareil cherche un réseau d'un opérateur. L'écran affiche, dès un réseau est trouvé, le temps, la date et le nom de l'opérateur, l'affichage dépend de votre programmation. L'écran affiche la puissance du signal dans le coin à gauche.

5 FONCTIONNEMENT

5.1 Activer / désactiver l'appareil :

Activer :

Pour activer l'appareil, appuyez sur la touche de raccrochage pendant 3 secondes.

Vous devez composer le code PIN de votre carte SIM si nécessaire (voir paragraphe 10.2) et appuyer sur la touche [OK].

Désactiver :

Pour désactiver l'appareil, appuyez sur la touche de raccrochage pendant 3 secondes.

5.2 Verrouillage des touches :

Activer :

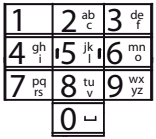
Appuyez sur la touche grille pendant 3 secondes, le clavier est bloqué et l'écran affiche le symbole 🔒.

Déverrouillage du clavier :

Appuyez sur la touche [Débloqué], après appuyez sur la touche grille pendant 3 secondes.

Remarque : vous pouvez prendre des appels même si le clavier est bloqué ; le verrouillage du clavier sera temporairement désactivé. Dès que la communication est coupée, le clavier est de nouveau verrouillé.

5.3 Choisir un numéro :



A l'aide du clavier, composez le numéro de téléphone que vous désirez appeler.
(Pour le code d'accès international, appuyez 2 x sur la touche "étoile". Le signe + apparaît dans l'écran.)
La touche programmable [Effacer] vous permet d'effacer.

Appuyer sur la touche de décrochage pour appeler ce numéro.

5.4 Choisir directement un numéro mémorisé :

Appuyez sur une des touches de mémorisation directe (M1, M2 of M3) pour choisir directement le numéro. *(Voir chapitre 8 quant à la programmation de ces numéros mémorisés).*

5.5 Choisir un numéro du mémoire :

Appuyez sur ^. *(voir paragraphe 10.6 concernant programmer les touches flèches.)*

Sélectionnez le numéro de mémoire désiré.

Appuyez sur la touche de décrochage pour composer ce numéro.

5.6 Prendre un appel :

Appuyez sur la touche de décrochage pour prendre l'appel.

Voir paragraphe 10.5 concernant l'utilisation d'une touche arbitraire pour prendre un appel.

Appuyez sur la touche programmable [Rejeter] pour interrompre l'appel sans que vous preniez l'appel.

Appuyez sur la touche programmable [Options] pour interrompre l'appel, prendre l'appel ou de débrancher la sonnette.

5.7 Choisir un numéro de la liste des appelants :

De l'état de veille, appuyez sur la touche de décrochage.

Cherchez le numéro désiré.

Appuyez sur la touche de décrochage pour sélectionner ce numéro.
Voir chapitre 6, "Liste des appelants".

5.8 Volume de réception :

Utilisez les touches flèches afin de régler le volume pendant la conversation, l'écran affiche le niveau du volume.

5.9 Fonctions pendant la conversation :

Pendant la conversation, vous pouvez manipuler les fonctions suivantes :

Mains-libre :

Appuyez, pendant la conversation, la touche programmable [HP Activé] afin de converser via le haut-parleur (mains-libre). Appuyez de nouveau sur la touche programmable [HP Eteint] pour désactiver le haut-parleur.

Options :

Via la touche programmable [Options], vous pouvez désactiver le microphone (Secrêt), mettre la conversation en attente (Mise en attente), terminer la conversation ou ouvrir le menu.

Interrompre la communication :

La touche de décrochage vous permet de terminer la conversation et retourner au menu principal.

Amplifier le volume de la conversation :

La touche AMP vous permet d'amplifier la volume de la conversation. La lampe devient rouge si vous avez activé cette fonction.

Modifier le ton de la conversation :

La touche TONE vous permet de modifier le ton de la conversation.

6 LISTE DES APPELANTS

Le téléphone mémorise les données des 10 derniers appels entrants, les 10 derniers appels sortants et les 10 derniers appels que vous avez ratés.

6.1 Ouvrir la liste des appelants :

Via touche raccourci :

Appuyez sur la touche de décrochage, l'écran affiche l'aperçu de tous les appels.

Appuyez sur les touches flèches pour feuilleter l'aperçu.

Via menu:

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez [Journal des appels].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Faites votre choix entre [Appels reçus], [Appels émis], [Appels manqués] ou [Durée des appels].

6.2 Options:

A chaque appel entrant, vous pouvez choisir via la touche programmable [Valider] et après encore la touche programmable [Options] les possibilités suivants :

[Composer] : Pour appeler ce mémoire.
[Envoyer un message] : Pour envoyer un message SMS à ce numéro.
[Effacer] : Pour effacer cet appel.
[Sauvegarder numéro] : Pour mémoriser ce numéro dans le répertoire.
[Effacer tout] : Pour effacer tous les appels.
[Afficher le numéro] : Pour afficher le numéro de ce mémoire.

7 MÉMOIRE DU RÉPERTOIRE DE CONTACTS

Vous pouvez mémoriser les noms et les numéros de téléphone dans le mémoire interne du téléphone ou sur votre carte SIM. Votre téléphone peut mémoriser 40 noms avec numéros dans le mémoire du répertoire de contacts. La capacité de votre carte SIM est mentionnée dans les documents de la carte SIM.

7.1 Ouvrir le répertoire de contacts :

Si le téléphone est en état de veille :

Appuyez sur la touche programmable à gauche.

Sélectionnez [Répertoire].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Pendant une conversation téléphonique :

Appuyez la touche programmable [Options].

Sélectionnez [Menu principal].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Sélectionnez [Répertoire].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

7.2 Options :

Après que vous avez ouvert le répertoire de contacts, vous avez le choix parmi les options suivantes :

Chercher :

Sélectionnez cette option pour feuilleter les mémoires.

Appuyez sur la touche de décrochage afin de choisir un numéro direct.

Appuyez sur la touche programmable [Options] afin de choisir des possibilités suivantes :

[Chercher] : Pour sélectionner dans le mémoire à base d'un nom.

[Composer] : Pour appeler ce numéro du mémoire.
[Envoyer un message] : Pour envoyer un message SMS à ce numéro.
[Détail/Éditer] : Pour consulter ou modifier le nom ou le numéro.
[Extraire un Numéro] : Pour mémoriser le numéro dans une autre location de mémoire ou sous un autre nom.
[Effacer] : Pour effacer ce numéro.
[Ajouter un Contact] : Pour programmer un nouveau numéro.
[État Mémoires] : Pour consulter la quantité des mémoires utilisés et programmés.

Ajouter un Contact :

Cette option vous permet d'introduire de nouvelles mémoires. Déterminez d'abord si vous voulez programmer les numéros dans le mémoire du téléphone ou dans le mémoire de la carte SIM. Pendant la programmation d'un nom, vous pouvez choisir entre majuscules, minuscules et chiffres à l'aide de la touche # . Avec la touche * vous pouvez introduire des caractères spéciaux et signes de ponctuation, pour l'espace, appuyez sur la touche 0.

Tout copier :

Vous pouvez copier tous les mémoires de la carte SIM vers le téléphone ou réciproquement.

Tout effacer :

Vous pouvez effacer tous les mémoires du téléphone ou de la carte SIM.

État Mémoires :

Vous pouvez consulter la quantité des mémoires utilisés et la quantité de mémoires libre.

8 MÉMOIRES EN MODE DIRECT

Vous pouvez enregistré chacune des touches M1, M2 et M3 à un contact dans le répertoire. Ainsi, vous pouvez composer ce numéro avec une seule manipulation. Utilisez cette fonction pour les appels très fréquents.

8.1 Programmer :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez [Programmer M1/M2/M3].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Choisissez un des 3 touches de mémoire disponibles.

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Choisissez parmi les options suivantes :

Enregistrer/éditer : Composez le numéro de téléphone.
Depuis le répertoire: Choisissez un numéro que vous avez déjà programmé dans le répertoire.

Appuyez sur la touche programmable [Retour] afin de programmer le numéro suivant.

8.2 Choisir les mémoires :

M1 M2 M3 Appuyez sur la touche de mémoire en mode direct.

Appuyez sur la touche programmable [Valider]. Le numéro est composé directement.

8.3 Effacer :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez [Programmer M1/M2/M3].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Choisissez un des 3 touches de mémoire disponibles.

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Sélectionnez [Effacer]

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

9 MESSAGES SMS

SMS signifie Short Message Service (Service de mini messages).
Le téléphone a un mémoire interne pour 20 messages SMS standard.

9.1 Ouvrir le menu SMS :

Via menu :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

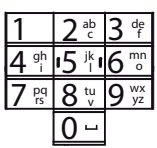
Via touche raccourci :

Appuyez sur la touche programmable à droite afin d'ouvrir le menu SMS.

9.2 Rédiger et envoyer un message SMS : (Nouveau)

Appuyez sur la touche afin d'ouvrir le menu SMS.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider] afin de rédiger un nouveau message.



Rédiger le message à l'aide des touches du clavier. En saisissant le nom, vous pouvez, à l'aide de la touche # alterner entre majuscules, minuscules, majuscules automatiquement et chiffres; à l'aide de la touche * vous pouvez

retrouver les caractères spéciaux et les signes de ponctuation, pour un espace, appuyez sur la touche ‘0’. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour déplacer le curseur pour, par exemple, apporter des corrections ou insérer un texte. Utilisez la touche programmable [Effacer] pour effacer des caractères.

Après avoir rédigé votre message :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Options].

Sélectionnez l’option désirée :

[Envoyer seulement] - Pour envoyer seulement le message.
[Savegarder seulement] - Pour conserver seulement le message.
[Envoyer et mémoriser] - Pour envoyer et conserver le message.
[Insérer nom] - Pour mettre un nom de vos contacts du répertoire dans le message.
[Insérer numéro] - Pour mettre le numéro d’un de vos contacts du répertoire dans le message.

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

[Envoyer seulement] :

Le message est conservé.

[Savegarder seulement] ou [Envoyer et mémoriser]:

Composez le numéro à lequel vous voulez envoyer votre message (ou appuyez sur la touche programmable à gauche [Chercher] pour sélectionner un numéro du répertoire).

Appuyez sur la touche programmable [Valider] afin d'envoyer le message..

9.3 Lire des messages SMS : (Boîte de réception)

Dès que vous recevez un message SMS, vous entendez le signal sonore SMS et l'écran vous indique que vous avez reçu un nouveau message. De plus, le symbole d'une enveloppe s'allume sur l'écran. Ce symbole disparaît dès que vous avez lu tous les messages.

Appuyez sur la touche programmable à droite [Messages].

Sélectionnez l'option [Boîte de réception].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Sélectionnez le message de votre choix.

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Vous pouvez lire le message. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler le texte.

Après avoir lu le message :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Options].

Sélectionnez l'option de votre choix :

[Supprimer] - Pour effacer le message.
[Transférer] - Pour transmettre le message.
[Éditer] - Pour modifier le message, ensuite conserver ou envoyer.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider] pour exécuter la tâche sélectionnée.

9.4 Boîte d'envoi :

La boîte d'envoi contient les messages que vous avez < Envoyer et mémoriser >.

Appuyez sur la touche programmable à droite [Messages].

Sélectionnez l'option [Boîte d'envoi].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Sélectionnez le message de votre choix.

Appuyez sur la touche programmable [Valider] pour lire le message.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Options] pour effacer ou modifier le message, joindre la personne qui a envoyé le message ou conserver le numéro.

9.5 Brouillons:

En brouillons se trouvent les messages que vous avez seulement conservés.

Appuyez sur la touche programmable à droite [Messages].

Sélectionnez l'option [Brouillons].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Sélectionnez le message de votre choix.

Appuyez sur la touche programmable [Valider]. pour ouvrir le message.

Appuyez sur la touche [Options] pour effacer ou modifier.

9.6 Réglages:

Via ce menu vous pouvez modifier les réglages SMS différents.

Appuyez sur la touche programmable à droite.

Sélectionnez l'option [Réglages].

Appuyez sur la touche programmable [Valider].

Sélectionnez l'option de votre choix :

[Centre de service] - Normalement, le téléphone prend les numéros de service de la carte SIM ; si ce n'est pas le cas, vous pouvez programmer ces numéros ici.

[Période de validité] - Si le réseau de votre opérateur soutient cette option, vous pouvez programmer si le message ne peut pas être livré le délai d'effacer ces messages.

[Accusé de réception] - Si le réseau de votre opérateur soutient cette option, vous pouvez demander un rapport après avoir envoyé un message SMS.

[Réa cheminer] - Vous pouvez programmer que l'histoire des messages soit ajoutée à votre message ou non, ainsi votre interlocuteur et vous-même peuvent voir quel message répond un autre (ancien) message.

[Support de stockage] - Choisissez si les messages sont conservés dans le mémoire de votre téléphone ou dans le mémoire de votre carte SIM.

9.7 État Mémoires :

Ici, vous pouvez consulter la quantité de messages SMS dans le mémoire et combien de messages SMS vous pouvez conserver.

9.8 Tout effacer :

Ici, vous pouvez effacer tous les messages SMS en une fois ou par boîte postal.

10 RÉGLAGES

A l'aide de ce menu, vous pouvez programmer votre téléphone selon votre choix.

10.1 Réglages aperçu menu :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez l'option [Réglages].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Choisissez entre les options suivantes :

[Rég Téléphone]
[Rég Date et Heure]
[Rég Réseau]
[Rég des Appels]
[Raccourci navigateur]
[Rég du réveil]

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

10.2 Menu [Rég Téléphone]:

A l'aide de ce menu, vous pouvez choisir parmi :

[Langues]
Vous pouvez choisir la langue qui apparaît sur l'écran.
[Affichage]
Pour programmer le contraste, la durée de l'éclairage à l'arrière-plan et l'éclairage de l'écran en état de veille.

[Sécurité Tél]
Vous pouvez programmer si le code PIN doit être composez en activant le téléphone. Vous pouvez également modifier le code PIN de la carte SIM ainsi que le code du téléphone. Vous avez accès pour ces modifications après avoir composé le code téléphone. (Voir paragraphe 1.5)

[Verrouillage clavier]
Vous pouvez programmer si les touches doivent être bloquées après 30 ou 60 secondes.

[Config.Usine]
Après la composition du code téléphone programmé, les réglages originaux sont de nouveau valables.

10.3 Menu [Rég Date et Heure]:

A l'aide de ce menu, vous pouvez choisir parmi :

[Date et heure]
Pour programmer l'heure et la date actuelle.

[Format date]
Choisissez entre l'affichage DD-MM-JJ, MM-DD-JJ, DD-MM-JJJJ ou MM-DD-JJJJ.

[Format heure]
Choisissez entre le format d'horloge de 12 ou de 24 heures.

10.4 Menu [Rég Réseau]:
A l'aide de ce menu, vous pouvez choisir parmi :

[Appel en attente]
Vous permet de d'activer ou de désactiver ce fonction. (*)

[Renvoi d'appel]
Vous permet de spécifier si les appels doivent être transférés. (*)

[Appels bloqués]
Vous permet de bloquer les conversations. (*)

[Mode sélection réseau]
Vous permet de sélectionner un autre réseau.

*: Ces fonctions dépendent et sont offert par le réseau que vous utilisez.

10.5 Menu [Rég des Appels]:
A l'aide de ce menu, vous pouvez choisir parmi :

[Volume haut-parleur]
Pour modifier le volume du son pendant la conversation.

[Présentation Numéro]
Pour éviter que votre numéro soit affiché avec le message. (*)

[Rappel automatique]
Pour programmer que le numéro composé soit appelé automatiquement si votre appel n'est pas répondu, le téléphone continu à appeler jusqu'à la personne appelé répond votre appel. (*)

[Décrocher toute Touche]
Pour programmer que vous pouvez prendre un appel par appuyer sur la touche de décrochage ou de prendre un appel par appuyer sur une touche arbitraire.

*: Ces fonctions dépendent et sont offert par le réseau que vous utilisez.

10.6 Raccourci navigateur

Ici vous pouvez affecter un menu aux touches ^ et v. En appuyant sur ces touches en état de veille, vous pouvez choisir directement les menus affectés. Vous pouvez affecter les menus [Boîte de réception], [Répertoire], [Journal des appels] ou [Réveil] à ces touches.

10.7 Menu [Rég du réveil]

Cette fonction vous permet de faire retentir un signal sonore d'alarme à des heures pré programmées, Ce fonction vous permet également de faire retentir le signal, encore une fois, après 5 minutes avec la fonction snooze.

Programmer :
Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez l'option [Réglages].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

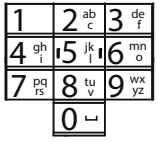
Sélectionnez l'option [Rég du réveil]

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez [Marche] ou [Arrêt].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Par [Marche]


Composez à l'aide du clavier l'heure à laquelle le signal d'alarme doit retentir.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez [Alarme unique] ou [Alarme Hebdo].
En cas de 'Hebdo': Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner les jours de la semaine et la touche de décrochage pour (dés) activation de l'alarme.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

L'écran affiche l'activation de l'alarme

Fonctionnement :
L'alarme retentira à l'heure programmée. Appuyez sur la touche programmable [Sommeil] pour laisser retentir de nouveau l'alarme après 5 minutes, ou appuyez sur la touche programmable [Annuler] pour désactiver l'alarme.

11 PROFILS

Ce menu vous permet de programmer jusqu'à 3 paramètres de volume pour des situations différents. Pour chaque situation vous pouvez programmer le ton et le volume de la sonnette, la fonction alarme, les tons SMS etc. Vous pouvez également, si soutenu, désactiver ou activer la fonction vibreur.

11.1 Programmer :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez l'option [Profils].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez le profil que vous désirez utiliser.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez [Activer] pour utiliser le profil de votre choix.
Sélectionnez [Personaliser] pour modifier le profil selon votre goût.
Sélectionnez [R à zéro] pour effacer les modifications du profil de votre choix.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

11.2 Menu [Personaliser]:

A l'aide de ce menu, vous pouvez choisir parmi :

[Sonnerie Tél]
Vous pouvez choisir entre 5 différentes types de signal d'appels, lié à un appel.

[Tonalité SMS]
Vous pouvez choisir entre 5 différentes types de signal d'appels, lié à un message SMS.

[Mode d'Alerte]
Vous pouvez choisir que la mélodie (pour un appel que vous recevez) retentira une fois ou plusieurs fois.

[Volume de sonnerie]
Vous pouvez modifier le volume de la sonnette et le ton SMS à l'aide des touches ^ et v .

[Volume du clavier]
Vous pouvez modifier ou désactiver le volume des touches ^ et v .

[Vibreur]
Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver la fonction vibreur, au cas d'un appel ou un message SMS entrant.

[Sonnerie alarme]
Vous pouvez choisir entre 5 différents sons du réveil.

A l'aide de l'option [Pesonaliser] dans le menu, vous pouvez annuler les modifications que vous avez faites et remettre aux paramètres originaux en choisissant le menu [R à zéro].

12 TOUCHE SOS

A l'aide de la touche rouge à l'arrière du téléphone, vous pouvez appeler un numéro déjà programmé ou envoyer un message déjà programmé, en cas d'une situation d'urgence.

12.1 Programmer :

Programmer les numéros :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez l'option [Réglages SOS].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez l'option [Entrer numéros SOS].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez entre les 6 numéros d'alarme lequel vous voulez lier à un numéro de mémoire.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez le numéro de mémoire que vous voulez lier au numéro d'alarme.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Répétez les actions mentionnées ci dessus pour les autres numéros.

Conseil : programmez uniquement des numéros de téléphones GSM. Certains lignes fixes reçoivent un message SMS d'abord comme un message parlée, pour cette raison l'appel peut être perdu.
Conseil : Ajoutez le numéro d'alarme (112) à votre liste comme numéro six. Si les 5 autres numéros ne sont pas accessibles, vous recevrez quand même de l'aide.

Programmer la durée de lancer l'appel :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez l'option [Réglages SOS].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez l'option [Durée appel SOS].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Choisissez la durée de lancer l'appel (1-5 minutes).

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Conseil : La plu part de téléphones passent les appels entrants à leur VoiceMail après quelques instants, la fonction < Durée appel SOS> a comme but que le numéro suivant du liste est appelé, ainsi que vous joignez toujours quelqu'un en cas d'une situation d'urgence.

Programmer un message SOS :

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Menu].

Sélectionnez l'option [Réglages SOS].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez l’option [Entrer Message SOS (SMS)].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].
[Numéro Message SOS].

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].
[Depuis le répertoire].

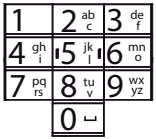
Sélectionnez le numéro de mémoire que vous voulez lier à un message d’alarme

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Sélectionnez l’option [Écrire Message SOS]

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Valider].

Effacez éventuellement le message programmé avant avec la touche programmable à droite [Effacer].



Composez le message à l'aide des touches du clavier.

Appuyez sur la touche programmable à gauche [Sauver] pour conserver le message.

Conseil : Si vous avez désactivé d'afficher votre numéro, joignez votre numéro dans ce message

Conseil : Demandez dans votre message qu'on vous appelle.

Conseil : Si vous préférez de ne pas envoyer un message SMS en cas d'une situation d'urgence, n'utilisez pas 'Numéro Message SOS'. . En choisissant cette option une seconde fois, vous pouvez choisir d'afficher, modifier ou effacer ce numéro.

12.2 Utilisation :

Dans le cas d'une situation d'urgence, appuyez pendant 2 secondes sur la touche d'alarme. Veillez à ce que vous n'appuyez pas sur la touche par erreur. Appuyez de nouveau pendant 2 secondes sur la touche d'alarme et alors sur la touche programmable à gauche [Valider] pour terminer le mode SOS.

12.3 Fonctionnement :

Si vous activez le mode SOS, la suivante se passe :

1. Un signal d'ambulance retente pour alarmer les personnes dans votre environnement.

2. Si vous avez programmé un message SMS, le message est envoyé pendant le signal d'ambulance.

3. Le premier numéro est appelé.

   A. Si l'interlocuteur prend l'appel :
      - Communication direct via mains-libre via le haut-parleur.

      - La conversation est possible dans le délai programmé (Ce délai commence dès que la sonnette sonne). La conversation se coupe après le délai.

   B. Si l'appel est pris par le VoiceMail ou un répondeur :
      - Vous entendez le message d'accueil de l'interlocuteur via le haut-parleur.
      - Un message est registre pendant le délai programmé. Si le délai est terminé, la communication est coupée.

   C. Si l'appel est refusé ou l'interlocuteur est occupé (Si le VoiceMail de l'interlocuteur est désactivé ou si l'appareil de l'interlocuteur est un appareil fixe / câblé).
      - La communication est coupée après un message de statut.

4. Un signal d'ambulance retente pendant 5 secondes.

5. Si vous avez programmé un deuxième numéro, l'appareil l'appelle.

6. Un signal d'ambulance retente pendant 5 secondes.

7. Si vous avez programmé un troisième numéro, l'appareil l'appelle.

8. Un signal d'ambulance retente pendant 5 secondes.

9. Si vous avez programmé un quatrième numéro, l'appareil l'appelle.

10. Un signal d'ambulance retente pendant 5 secondes.

11. Si vous avez programmé un cinquième numéro, l'appareil l'appelle.

12. Un signal d'ambulance retente pendant 5 secondes.

13. Si vous avez programmé un sixième numéro, l'appareil l'appelle.

14. Un signal d'ambulance retente pendant 5 secondes.

15. L'appareil répète toute la procédure, à partir de 3.

16. Le signal d'ambulance ne cesse plus, ainsi que les personnes dans votre environnement ou les personnes que vous avez essayé de joindre via le message SOS, peuvent vous retrouver.

    A. Si quelqu'un vous appelle pendant ce signal d'ambulance incessant, l'appel est automatiquement répondu.

    B. Ces appels sont mains-libre via le haut-parleur.

    C. Vous pouvez désactiver ce signal d'ambulance incessant via le téléphone en appuyant pendant 2 secondes sur la touche SOS et alors appuyer sur la touche programmable à gauche [Valider].

13 UTILISATION ET ENTRETIEN

13.1 Sécurité d'utilisation :

- N'utilisez pas le téléphone dans les lieux où son usage est interdit. (Hôpitaux, avions, stations-service, etc.)
- N'utilisez pas le téléphone dans les lieux où il peut gêner autrui. (Théâtre, cinéma, etc.)

13.2 Jeunes enfants :

- Le téléphone n'est pas un jouet ; gardez-le donc hors de portée des (jeunes) enfants.
- La pile contient des substances nocives. Évitez que les enfants enlèvent la pile du téléphone et la mettent dans la bouche.
- La carte SIM est un objet de petite taille. Évitez que les enfants puissent l'enlever du téléphone et l'avaler.

13.3 Interférences :

- Le téléphone peut causer des interférences s'il est à proximité immédiat de téléviseurs, radios et ordinateurs. Dans ce cas, augmentez la distance entre le téléphone et l'appareil sujet aux interférences.

13.4 Conditions ambiantes :

- Le téléphone est un appareil de précision. Ne laissez jamais tomber le téléphone et rangez-le en lieu sûr si vous n'en faites pas usage.

- Évitez les températures extrêmement élevées et basses. Par exemple, ne laissez jamais le téléphone dans un véhicule exposé au soleil.
- Le téléphone n'est pas étanche. Évitez qu'il soit au contact de l'eau.

13.5 Stimulateurs cardiaques :

- Que ce soit au repos ou pendant les appels, maintenez le téléphone à une distance minimale de 15 cm de votre stimulateur cardiaque.

13.6 Appareils auditifs :

- Lors de l'usage d'appareils auditifs anciens, des interférences peuvent se produire pendant l'usage de votre téléphone.

13.7 ACCU:

- Le téléphone fonctionne à l'aide d'une pile rechargeable. Si la durée de fonctionnement du téléphone diminue nettement, il convient de remplacer la pile. Les piles neuves sont en vente auprès du service après-vente de PROFOON (voir le numéro de téléphone à la dernière page de ce mode d'emploi)
- N'endommagez et ne démontez jamais la pile. Remettez une pile défectueuse ou usagée immédiatement au point de collecte local des déchets chimiques.
- Si vous avez l'intention de ne pas vous servir du téléphone pendant une longue période, retirez la pile du téléphone.

- Pour prévenir les courts-circuits, vous ne devez jamais poser la pile sur une surface métallique.

13.8 Entretien :

- Nettoyez le téléphone uniquement avec un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des nettoyants abrasifs ou chimiques.

13.9 Environnement :

- Vous pouvez remettre l'emballage de ce téléphone avec le vieux papier. Nous vous conseillons cependant de le conserver pour réemballer correctement le téléphone lors du transport.
- Si vous allez remplacer le téléphone, livrez-le à votre fournisseur ; ce dernier se chargera de son traitement dans le respect de l'environnement.
- Vous devez remettre les piles défectueuses ou usagées à la déchetterie locale pour petits déchets chimiques ou à un point de collecte spécialement prévu pour les piles. Ne jetez jamais les piles avec vos ordures ménagères.

14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil répond aux exigences et dispositions essentielles prévues par la directive européenne 1999/5/CE.
La déclaration de conformité est disponible sur le site WWW.PROFOON.COM

15 SPECIFICATIONS

Réseau :	GSM900 / DSC1800
SAR :	<0,6W/kg / <0,7W/kg
Dimensions :	131 x 52 x 21 cm
Pile :	Li-Polymère, 3.7V 820mAh
Durée de veille :	jusqu'à 150 heures *(En fonction du réseau)*
Durée de conversation :	jusqu'à 3,5 heures *(En fonction du para métrage et de l'utilisation du téléphone)*
Poids :	112 gr (pile incluse)

TABLE DES MATIÈRES

1 TERMES.....3
1.1 Opérateur.....3
1.2 Carte SIM.....3
1.3 SIMLOCK libre.....3
1.4 code PIN / code PUK.....3
1.5 Le code de téléphone (mot de passe).....4
1.6 Prepaid ou abonnement.....4
1.7 VoiceMail.....4
1.8 Car kit.....5
1.9 Casque d'écoute.....5
2 CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.....6
2.1 Important.....6
2.2 Attention.....6
2.3 Contenu de la livraison.....8
2.4 Conseils concernant le recyclage.....8
3 DESCRIPTION DES FONCTIONS.....9
3.1 Téléphone.....9
3.2 Touches.....10
3.3 Symboles écran.....12
4 MISE EN SERVICE.....13
4.1 La carte SIM et la pile.....13
4.2 Charger la pile.....15
4.3 La durée d'utilisation de la pile.....16
4.4 Remplacer la pile.....16
4.5 Carte SIM.....16
4.6 Casque.....17
4.7 Réseau.....17

5 FONCTIONNEMENT.....18
5.1 Activer / désactiver l'appareil.....18
5.2 Verrouillage des touches.....18
5.3 Choisir un numéro.....19
5.4 Choisir directement un numéro mémorisé 19
5.5 Choisir un numéro du mémoire.....19
5.6 Prendre un appel.....20
5.7 Choisir un numéro de la liste des appelants 20
5.8 Volume de réception 20
5.9 Fonctions pendant la conversation 21
6 LISTE DES APPELANTS 22
6.1 Ouvrir la liste des appelants.....22
6.2 Options.....23
7 MÉMOIRE DU RÉPERTOIRE DE CONTACTS 23
7.1 Ouvrir le répertoire de contacts.....23
7.2 Options.....24
8 MÉMOIRES EN MODE DIRECT.....26
8.1 Programmer 26
8.2 Choisir les mémoires.....27
8.3 Effacer.....27
9 MESSAGES SMS 28
9.1 Ouvrir le menu SMS.....28
9.2 Rédiger et envoyer un message SMS : (Nouveau).....28
9.3 Lire des messages SMS : (Boîte de réception).....30
9.4 Boîte d'envoi 31
9.5 Brouillons 32
9.6 Réglages.....32
9.7 État Mémoires.....33
9.8 Tout effacer.....33

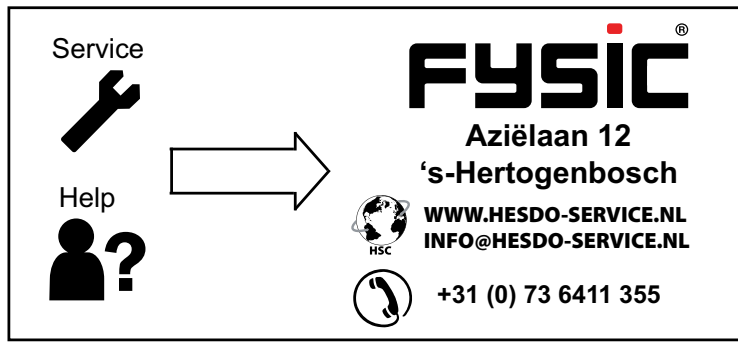
10 RÉGLAGES 34
10.1 Réglages aperçu menu 34
10.2 Menu [Rég Téléphone].....34
10.3 Menu [Rég Date et Heure] 35
10.4 Menu [Rég Réseau] 36
10.5 Menu [Rég des Appels].....36
10.6 Raccourci navigateur 37
10.7 Menu [Rég du réveil].....37
11 PROFILS 39
11.1 Programmer.....39
11.2 Menu [Personaliser].....40
12 TOUCHE SOS.....42
12.1 Programmer 42
12.2 Utilisation.....46
12.3 Fonctionnement 46
13 UTILISATION ET ENTRETIEN 49
13.1 Sécurité d'utilisation 49
13.2 Jeunes enfants.....49
13.3 Interférences 49
13.4 Conditions ambiantes.....49
13.5 Stimulateurs cardiaques.....50
13.6 Appareils auditifs 50
13.7 ACCU 50
13.8 Entretien.....50
13.9 Environnement 51
14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 52
15 SPECIFICATIONS.....52
16 TABLE DES MATIÈRES 53
15 GARANTIE.....56

17 GARANTIE

Le téléphone portable Fysic FM-8900 est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Pendant cette période, nous garantissons la réparation gratuite des pannes dues à des défauts de matériel et de fabrication. Ceci, à l'appréciation définitive de l'importateur.

COMMENT PROCÉDER ? Si vous constatez une panne, consultez d'abord le présent mode d'emploi. Si ce dernier ne donne pas de solution au problème, consultez le fournisseur de ce téléphone ou le service après-vente de Fysic au numéro (+31) (0) 73 6411 355.

LA GARANTIE EST ANNULÉE : en cas d'usage impropre, branchement incorrect, fuite et/ou pose incorrecte des piles, usage de pièces ou d'accessoires non d'origine, négligence et pannes causées par l'eau, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles. En cas de modifications et/ou réparations non autorisées effectuées par des tiers. En cas de transport in approprié de l'appareil sans emballage adéquat et si l'appareil n'est pas accompagné du certificat de garantie et du bon d'achat. Toute autre responsabilité, notamment relative à d'éventuels dommages indirects, est exclue. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et formelles en vue de l'amélioration.



v1.2

CE 1177